



SCHOOL OF LANGUAGES AND CULTURES

**JAPANESE PROGRAMME
JAPA 301 JAPANESE LANGUAGE 3A**

TRIMESTER 1 2012
5 March to 4 July 2012

Please read through this material very carefully in the first week of the course, and refer to it regularly.

Trimester dates

Teaching dates: 5 March to 8 June 2012
Mid-trimester break: 6–22 April 2012
Study week: 11–15 June 2012
Examination/Assessment Period: 15 June to 4 July 2012

Withdrawal dates

Information on withdrawals and refunds may be found at
<http://www.victoria.ac.nz/home/admisenrol/payments/withdrawalsrefunds.aspx>

Names and contact details

**Course Coordinator
and Lecturer:**

Dr Yushi Ito
Office: vZ704
Phone: 463 6464
Email: yushi.ito@vuw.ac.nz

Instructor:

Assoc Prof Edwina Palmer
Office: vZ710
Phone: 463 6465
Email: edwina.palmer@vuw.ac.nz

Administrators:

Nina Cuccurullo
Office: vZ610
Phone: 463 5293
Email: nina.cuccurullo@vuw.ac.nz

Sarah Walton
Office: vZ610
Phone: 463 5318
Email: sarah.walton@vuw.ac.nz
Reception Hours: 9.00am – 5.00pm Monday to Friday

Contact Person for Maori & Pasifika Students Dr Ross Woods
Office: vZ507
Phone: 463 5098
Email: ross.woods@vuw.ac.nz

Contact Person for Students with Disabilities Dr Carolina Miranda
Office: vZ505
Phone: 463 5647
Email: carolina.miranda@vuw.ac.nz

Class times and locations

Lectures (Core Class): (3 hours per week)

Monday 2.10pm - 3.00pm in AM (Alan MacDiarmid) 104
Wednesday 2.10pm - 4.00pm in AM (Alan MacDiarmid) 104

Tutorials (2 hours per week)

Monday 10.00am - 10.50am in vZ (von Zedlitz) 515
OR Monday 11.00am – 11.50am in vZ (von Zedlitz) 506

AND

Tuesday 1.10pm - 2.00pm in vZ (von Zedlitz) 710
OR Tuesday 2.10pm - 3.00pm in vZ (von Zedlitz) 506

Students must choose tutorial groups by signing up using the S-cubed system, <https://signups.victoria.ac.nz>. You remain in your allotted group for the whole course, unless a change is authorized by the Course Coordinator.

Course delivery

This course includes the following two components

- a) Lectures: A wide variety of materials will be introduced with the aim of further advancing students' reading and writing abilities in Japanese, as well as their aural/oral skills.
- b) Tutorials: Further practice will be given for improving communication skills in Japanese.

Communication of additional information

Students are encouraged to watch the Japanese Programme noticeboards (7th floor, von Zedlitz) for information on courses, programme changes, as well as Japanese Culture Club activities.

Course prescription

This course is for students who have completed JAPA 201 or 203 and who wish to advance their oral and reading competency and develop practical translation and writing skills.

Course content

JAPA 301 is designed for those who wish to advance their oral and reading competency and develop translation and writing skills. This course builds on language skills developed in JAPA 203 and introduces students to higher level Japanese.

Please refer to the attached outline of course content regarding lesson plans, dates for tests and due dates for assignments.

Learning objectives

Students passing the course should be able to:

- to converse and express their opinions about matters of a general nature, both orally and in writing at the pre-advanced level;
- to read and comprehend a variety of increasingly complex texts in Japanese;
- to translate increasingly complex texts into English and into Japanese;
- to communicate with Japanese people on various topics with reasonable fluency;
- have acquired a good understanding of Japanese culture and society in order to communicate with Japanese people;
- be able to achieve proficiency just under Level 2 of the Japanese Language Proficiency Test, which is equivalent to a proficiency level B1 on the Common European Framework scale.

Expected workload

- a) Students are required to attend 5 hours of tuition per week.
- b) The university guideline for average number of study hours per week including class contact hours for a half year 20 point course is 13 hours per week.
- c) Students are expected to organize themselves to practise Japanese conversation with their classmates or Japanese native speakers for one hour per week. Without this effort it would be impossible to ever be able to speak Japanese fluently.
- d) Students are expected to listen to and watch the tapes and videos recommended by the lecturer at the Language Learning Centre for at least one hour per week.
- e) If your progress is not satisfactory despite spending a large amount of time on study, you should consult the Coordinator. Students can knock on his door (vZ704) and make an appointment.

Readings

Essential texts

Mayumi Oka and Michio Tsutsui (ed.), *Tobira: Gateway to Advanced Japanese Learning through Content and Multimedia* (Tokyo: Kuroshio Publishers). You can download audio material from the following website: <http://tobira.9640.jp/xoops/>

JAPA 301 Supplementary Materials, available from Student Notes Distribution Centre, Student Union Building.

Recommended Reading

Myumi Oka, Michio Tsutsui, Junko Kondo, Shoko Emori, Yoshiro Hania and Satoru Ishikawa, *Tobira Gateway to Advanced Japanese*, Kuroio Publishers 2010 1st edition.

All undergraduate textbooks and student notes will be sold from the Memorial Theatre foyer from 13 February to 16 March 2012, while postgraduate textbooks and student notes will be available from the top floor of vicbooks in the Student Union Building, Kelburn Campus. After week two of the trimester all undergraduate textbooks and student notes will be sold from vicbooks on Level 4 of the Student Union Building.

Customers can order textbooks and student notes online at www.vicbooks.co.nz or can email an order or enquiry to enquiries@vicbooks.co.nz. Books can be couriered to customers or they can be picked up from nominated collection points at each campus. Customers will be contacted when they are available.

Opening hours are 8.00 am – 6.00 pm, Monday – Friday during term time (closing at 5.00 pm in the holidays). Phone: 463 5515.

Assessment requirements

This course is entirely internally assessed. Assessment is based on a combination of continuous assessment throughout the course. Students' progress will be regularly checked by assignments and progress test. Whenever you wish your lecturer to provide comments and feedback on your performance, you are encouraged to contact the Coordinator.

Speech and discussion, the final oral test and the final listening test are designed to assess students' competence in spoken Japanese. Written tests are designed to assess their competence in written Japanese. The final oral test is also designed to encourage students to cooperatively work and learn off each other when preparing their presentations.

1. One 60 minute progress written and listening test		25%
2. Oral assignments		20%
(1) Students read aloud from reading material.		
(2) Students discuss or talk about a certain topic with their partners. They are <u>not</u> allowed to read from their notes. The contributions of the individuals will be assessed separately.		
3. 5 kanji tests (approx. 10 minutes)	(5 x 1%)	5%
4. Speech		20%
(Speech (10%) and discussion (10%) at tutorial)		
Students are required to give speeches (5 minutes) and invite discussion in class (5 minutes). They can choose the topics of their speeches and are <u>not</u> allowed to read their notes. The date of their presentation will be determined during the first week of the trimester.		
5. Final 70 minute written and 40 minute listening tests	(20% + 10%)	30%
In the final listening test, students listen to a 40 minute tape and answer the questions relating to the content.		
	Total	100%

Penalties

- a) If you are unable to sit the tests due to unforeseen reasons, you must contact the lecturer prior to the tests and if it is a medical reason, you have to provide a medical certificate.
- b) For students who are unable to sit a test due to exceptional circumstances such as health problems or a family bereavement, alternative arrangements may be agreed to by the Course Coordinator, on presentation of a medical certificate or other appropriate document(s). Such arrangements must be made as soon as possible, at the latest the day after the test date. If the Course Coordinator has not been contacted by that day, a fail grade may be awarded.
- c) If you are unable to submit your assignment on due date, you must contact the lecturer before that date and if it is a medical reason, you have to provide a medical certificate.
- d) If you fail to submit your assignment by the due date without giving prior warning, the mark of this assignment will be nil.

Mandatory course requirements

Students are required to attend 5 hours of tuition per week. **Attendance at tutorials is expected.**

To gain a pass in this course each student must:

- attend at least 80% of all lectures and tutorials;
- sit all major tests (10%+);
- submit all assignments by their due dates.

Class representative

A class representative will be elected in the first class, and that person's name and contact details will be available to VUWSA, the Course Coordinator and the class. The class representative provides a communication channel to liaise with the Course Coordinator on behalf of students. Class reps will attend a meeting with the Head of School to discuss how your courses are going and to raise any concerns or suggestions that they may have.

Language Learning Centre (LLC)

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting language learning and teaching.

At the LLC you can practise and extend your language learning. You can:

- select the materials or activities that you find interesting
- study with resources that match your language level and learning style
- find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages

Access a variety of multimedia language resources at the LLC: everything from print, audio materials, foreign language TV and DVDs to language-learning software.

The LLC provides access to your digital course material on a server, and instructions are given during LLC orientations. The Blackboard site for most language courses has an LLC content-page for your reference, with web links, LLC Guides, resource lists, etc.

Drop by the centre to find out more, and check our website. LLC, Level 0 von Zedlitz Building, www.victoria.ac.nz/llc/

Academic integrity and plagiarism

Academic integrity means that university staff and students, in their teaching and learning are expected to treat others honestly, fairly and with respect at all times. It is not acceptable to mistreat academic, intellectual or creative work that has been done by other people by representing it as your own original work.

Academic integrity is important because it is the core value on which the University's learning, teaching and research activities are based. Victoria University's reputation for academic integrity adds value to your qualification.

The University defines plagiarism as presenting someone else's work as if it were your own, whether you mean to or not. 'Someone else's work' means anything that is not your own idea. Even if it is presented in your own style, you must acknowledge your sources fully and appropriately. This includes:

- Material from books, journals or any other printed source
- The work of other students or staff
- Information from the internet
- Software programs and other electronic material

- Designs and ideas
- The organisation or structuring of any such material

Find out more about plagiarism, how to avoid it and penalties, on the University's website:
<http://www.victoria.ac.nz/home/study/plagiarism.aspx>

Where to find more detailed information

Find key dates as well as explanations of grades and other useful information at
www.victoria.ac.nz/home/study.

Find out how academic progress is monitored and how enrolment can be restricted at
www.victoria.ac.nz/home/study/academic-progress.

Most statutes and policies are available at www.victoria.ac.nz/home/about/policy, except qualification statutes, which are available via the *Calendar* webpage at www.victoria.ac.nz/home/study/calendar.aspx (See Section C).

Other useful information for students may be found at the website of the Assistant Vice-Chancellor (Academic), at www.victoria.ac.nz/home/about_victoria/avcacademic.

Course programme

JAPA 301 TENTATIVE OUTLINE OF COURSE CONTENT 2012

Week (week begins)	Core Class (Mon)	Tutorial (Tue)	Core Class (Wed)	Tutorial (Mon)
1 5 March	Introduction How to write essays (1)	Tobira, chap.1, pp.8- 9	Reading 1 Ruri no Shima 1 Tobira, chap.1, pp.17-21	No Class
2 12 March	Tobira, chap.1, pp.4-7	Tobira, chap.1, p.10 Film1	Reading 1 Ruri no Shima 2 Tobira, chap.1, pp.43-8	Conversation 1 Tobira, chap 1, pp.2-3
3 19 March	Tobira, chap.2, pp.28-29 <u>Kanji Test 1 (p.22)</u>	Tobira, chap.2, pp.34-35	Reading 2 Ruri no Shima 3 Tobira, chap.2, pp.43-8	Conversation 2 Tobira, chap.2, p.26
4 26 March	Tobira, chap.2, pp.30-31	Tobira, chap.2, pp.36-37 Film 2	Reading 2 Ruri no Shima 4 Tobira, chap.3, pp.68-73	Conversation 3 Tobira, chap.2, p.27
5 2 April	Tobira, chap.3, pp.56-58 <u>Kanji Test 2 (p.49)</u>	Tobira, chap.3, p.61	<u>Progress Listening & Written Test on 4 April</u>	Conversation 4 Tobira, chap.3, p.66
Mid trimester Break (6 April – 22 April)				
6 23 April	Tobira, chap.3, pp.56-58	Tobira, chap.3, p.62, Film 3	Reading 3 Ruri no Shima 5 Tobira, chap.4, pp.90-5	Conversation 5 Tobira, chap. 3, p.67
7 30 April	Tobira, chap.4, p.79 <u>Kanji Test 3 (p.74)</u>	Tobira, chap.4, p.83	Reading 3 Papato Musume 1 Tobira, chap.4, pp.90-5	Conversation 6 Tobira, chap.4, p.78
8 7 May	Tobira, chap.4, p.80	Tobira, chap.4, p.84 Film 4	Reading 4 Papa to Musume 2 Tobira, chap.5, pp.118-123	Conversation 7 Tobira, chap.4, p.97
9 14 May	Tobira, chap.5, pp.102-103 <u>Kanji Test 4 (p.96)</u>	Tobira, chap.5, p.110	Reading 4 Papa to Musume 3 Tobira, chap.5, pp.118-123	Conversation 8 Tobira, chap.5, p.100
10 21 May	Tobira, chap.5, pp.106-109	Tobira, chap.5,p.111 Film 5	<u>Oral Assignment/Test (21-24 May)</u>	Conversation 9 Tobira, chap.5, p.101
11 28 May	Tobira, chap.6, pp.129-133 <u>Kanji Test 5 (p.124)</u>	Tobira, chap.6, p.135	Reading 5 Papa to Musume 4 Tobira, chap.6, pp.142-147	Conversation 10 Tobira, chap.6, p.128
12 4 June	Queen's Birthday	Tobira, chap.6, pp.136-137	<u>Final Listening & Written Tests on 6 June</u>	No Class: Queen's Birthday

Film - *Sekai no chushin de ai o sakebu*

Note: The DVDs of *Ruri no Shima*, *Papa to Musume no Nanokakan* and *Sekai no chushin de ai o sakebu* are available in the Language Learning Centre.